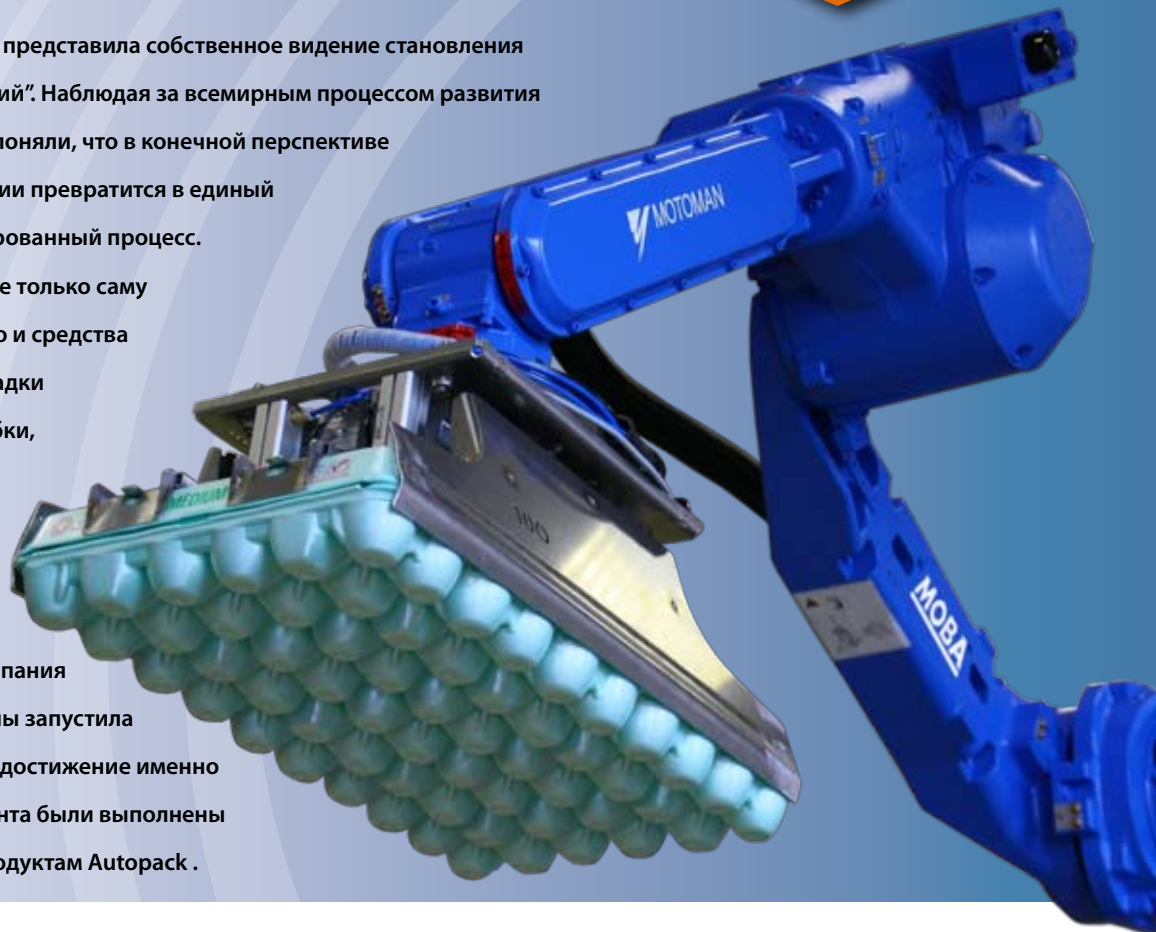


MOBA ROBOTICS

*Следующий логический этап
развития продуктов
Autopack*

Много лет назад компания Моба представила собственное видение становления "Поставщика глобальных решений". Наблюдая за всемирным процессом развития пищевой промышленности, мы поняли, что в конечной перспективе организация упаковочной станции превратится в единый интегрированный и автоматизированный процесс.

Этот процесс будет охватывать не только саму яйцесортировальную машину, но и средства дальнейшей автоматизации укладки мелкоштучных упаковок в коробки, ящики, на паллеты и дисплейные контейнеры, включая все элементы администрирования и прослеживаемости. В 2001 г. компания Моба силами специальной группы запустила программу Autopack, преследуя достижение именно этой цели. Начиная с этого момента были выполнены многочисленные проекты по продуктам Autopack .



**ПОСЛЕДНЯЯ НОВИНКА: НОВЫЙ УПАКОВЩИК
MOBA FARMPACKER**

150 коробок в час • 54.000 яиц в час

*Посетите нас
на стенде*

Роботы

Хотя роботы существуют уже в течение многих десятилетий, соотношение их цены и производительности не отвечало установленным требованиям для их применения в широком масштабе в яичной промышленности. Поэтому мы разработали собственные серии специальных упаковщиков в коробки и загрузчиков в дисплейные контейнеры. Так как эти системы - очень эффективны в условиях производства с

высокими объемами, им всегда будет отдаваться предпочтение в определенных областях применения. Тем не менее, роботы со сферической системой координат, сочетающие в себе меньшую производительность и повышенную гибкость, открывают новый сегмент рынка. В отличие от некоторых других предприятий по комплексированию технических средств, мы ищем обладающие полной гибкостью стандартные решения с использованием новых роботов в целях

обеспечения максимальной надежности и простоты обслуживания. Коротко это можно описать так: реальный прорыв в полных сериях решений должен еще произойти. В связи с быстрым развитием роботов со сферической системой координат, компания Моба начала работать над проектом по широкому внедрению роботов в яичной промышленности, уделяя особое внимание надежности и соотношению цены и производительности.

Читайте дальше на следующей странице >



Долгосрочные приоритеты: Наше обслуживание решает все

В целях разработки максимально эффективных решений для яичной промышленности компания Моба объединилась с Motoman, дочерней компанией корпорации Yaskawa, являющейся всемирным лидером по поставке промышленных роботов. Из ассортимента продукции, включающего более 175 роботов различных типов, были выбраны роботы, в наибольшей степени отвечающие требованиям нашей отрасли промышленности. Это является революцией само по себе, поскольку многие отрицательные примеры опыта внедрения роботов в нашей отрасли промышленности были результатом применения систем с неправильной (чрезмерной) пространственной ориентацией, главным образом потому, что были доступны только "скоростные

подкатчики" из автомобильной промышленности. Более того, сотрудничество с мощной глобальной компанией является необходимым условием для выполнения наших долгосрочных обязательств перед заказчиками. Бесперебойное, многолетнее обеспечение обслуживанием и запчастями является нашим высшим приоритетом: "Наше обслуживание решает все".

Серии продукции

Компания Моба разработала ряд модульных изделий, таких как приспособления для захвата, приспособления для выравнивания коробок, устройства для

позиционирования паллет и транспортные конвейеры, таким образом, чтобы их можно было применять в конфигурациях со встраиваемыми модулями. Благодаря этому обеспечивается широкое многообразие возможных конфигураций. Все блоки монтируются на раме из нержавеющей стали или защищенной от коррозии стойке, что обеспечивает легкость мытья пола. С учетом обеспечения устойчивости к интенсивному мытью пола водой спроектированы и все периферийные блоки. Из нашего многофункционального "конструкторского набора" в настоящее время мы собираем следующие конфигурации новой серии MR ("Moba Robotics"):

Упаковщик в коробки MR 10

Роботизированная система, предназначенная для укладки мелкочтуных упаковок в коробки и ящики. Может забирать мелкочтуные упаковки непосредственно из 2 блоков упаковочных линий машины Omnia или подключаться к сортировальной машине посредством конвейерной системы. Способна выполнять функции относительно простой системы для усовершенствования логистической схемы или использоваться в качестве многофункциональной системы Contiflow, гибко соединяющей ряд упаковочных линий с несколькими роботами. Разумеется, MR 10 может загружаться автоматическим сборщиком коробок.

Загрузчик в дисплейные контейнеры MR 20

Роботизированная система, предназначенная для укладки мелкочтуных упаковок на демонстрационные или транспортные поддоны. В соответствии с размером демонстрационных или транспортных поддонов выпускаются ограниченные конфигурации, устанавливаемые непосредственно за упаковочными

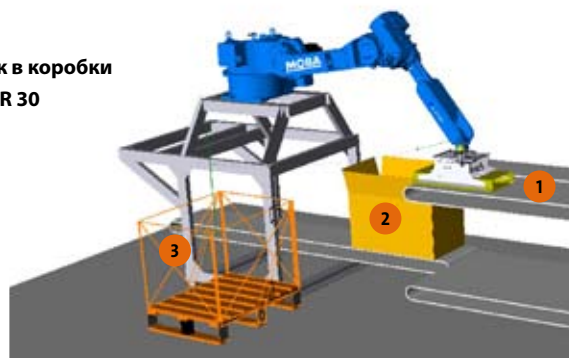
линиями. В большинстве конфигураций используется конвейерная система для удаления MR 20 от яйцесортировальной машины.

Комбинированный загрузчик в коробки и дисплейные контейнеры MR 30

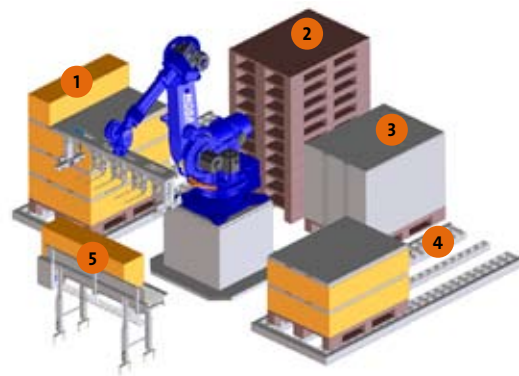
MR 30 фактически является усовершенствованной комбинацией MR 10 и MR 20. Благодаря этому обеспечивается абсолютная гибкость упаковочной машины. Она позволяет укладывать мелкочтуные упаковки в коробки или ящики и в следующий момент заполнять дисплейные контейнеры при помощи одного и того же робота. Поскольку размер дисплейных контейнеров и оборудования для их обработки превышает ширину блоков упаковочных линий, удачным решением для большинства конфигураций будет расположение их на удаленном расстоянии от яйцесортировальной машины посредством системы Contiflow (простой или полнофункциональной).

Устройство для укладки ячеек на паллеты MR 40

На фермах яйцо зачастую укладывается для транспортировки на паллеты. MR 40 служит для укладки на паллеты любых распространенных пластмассовых и картонных ячеек с использованием деревянных паллет и обычных прокладочных листов или листов специальной системы. Выпускаются конфигурации с 1 или 2 фиксированными положениями



- 1 Положение захвата на 2 упаковочных линиях Omnia или через Contiflow
- 2 Положение захвата для коробок / ящиков
- 3 Положение захвата для дисплейных паллет / транспортных контейнеров



- 1 Положение паллеты с автоматическим транспортером или без него
- 2 Пустые паллеты
- 3 Промежуточные прокладочные листы
- 4 Положение паллеты с автоматическим транспортером или без него
- 5 Положение захвата стопок



паллет, а с использованием конвейеров для автоматической транспортировки паллет могут создаваться конструкции с еще большим числом положений полных паллет. Разумеется, также включена автоматическая обработка пустых паллет и прокладочных листов. При необходимости могут быть добавлены установки взвешивания. При укладке на паллеты с картонными прокладочными листами каждый слой может быть повернут на 90 градусов, чтобы нижние и верхние лунки ячеек располагались точно напротив друг друга для максимальной устойчивости. Производительность системы составляет 108 000 яиц в час.

Устройство для разгрузки ячеек из паллет MR 50

Во многих ситуациях транспортировка яйца к упаковочной машине осуществляется с использованием системы пластмассовых ячеек, включая специальные паллеты и прокладочные листы. Такие паллеты могут разгружаться при помощи MR 50 полностью автоматически. Эта система может применяться для загрузки всех типов загрузчиков (loaders) для машин Omnia 170, 330 и 500, оснащенных конвейером непрерывной предварительной загрузки. Она может использоваться даже с Omnia 500 производительностью 180 000 яиц в час.

Устройство для укладки коробок на паллеты MR 60

Мелкоштучные упаковки могут укладываться в коробки или ящики рабочими-укладчиками, с помощью упаковщиков в коробки CP 10, CP 12, CP 30, MR 10 или MR 30. Эти коробки могут укладываться на паллеты для транспортировки в центр розничной торговли или распределения. MR 60 обеспечивает автоматическую укладку коробок различных типов на паллеты максимально в различных 3 положениях. В зависимости от потребностей, могут использоваться от 1 до 3 приспособлений для захвата, обеспечивающих производительность до 12 коробок в минуту.

ПЕРВЫЕ МАШИНЫ OMNIA FT НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Г-н Кади подписывает повторный заказ на поставку двух машин Omnia FT.

Компания Kadi Agri & Poultry co. в Саудовской Аравии является владельцем различных ферм и фабрик в области, примыкающей к городу Таиф. Свою первую яйцесортировальную машину с компьютерным управлением, Moba 5000, они приобрели в 1999 году. За последнее десятилетие компания может смотреть в прошлое, отличающееся впечатляющим расширением. Сосредоточение на производстве яйца самого высокого качества и на интенсивном маркетинге этого качества привело к быстрому росту доли компании Kadi Agri & Poultry на рынке. Этот успех не ограничивается только самой Саудовской Аравией. Яичная продукция наивысшего качества быстро проложила себе дорогу и в близлежащие страны, что привело к росту экспорта.

Для того, чтобы поспевать за этим расширением в 2003 году компанией была установлена первая машина Omnia 250. Разнообразные опции технологии Omnia прекрасно подходили для маркетинговой модели, ориентированной на качество. После установки, не только технологии, но также и поддержка и обслуживание компании Моба были признаны очень

удовлетворительными.

Теперь, в 2010 году компания Kadi Agri & Poultry опять приняла решение в отношении крупного проекта, который увеличит производительность сортировки яйца в компании более, чем втрое. Для г-на Кади и его представлений о гигиене и обращении с яйцом для выбора оставался только один логический путь: Omnia FT. Благодаря этому проекту самые первые машины Omnia FT будут представлены на Ближнем Востоке. Эти машины оснащены участком подачи с обеспечением высокого уровня гигиены, на который можно наносить пену, и который можно чистить под высоким давлением, а также съемными элементами упаковщика, которые могут пройти санитарную обработку за пределами машины. Это дает компании Kadi Agri стимул для интенсификации маркетингового подхода в областях, имеющих

отношение к качеству и безопасности пищевой продукции. Компания Kadi Agri & Poultry Co. сертифицирована ISO 22000-2005 (управление безопасностью пищевых продуктов), наряду с ISO 9001 (качество пищевых продуктов) и ISO 14001 (Экология).



Рик Бос, Менеджер по региональным продажам компании Моба (справа) и г-н Кади, владелец компании Kadi Agri & Poultry (слева)

Во время проведения выставки VIV-Europe, компания Моба организует посещения фабрики, где центром внимания станут машины Omnia и Moba Robotics

У компании Моба есть много интересного, чем она сможет поделиться во время проведения выставки VIV-Europe в Утрехте, Нидерланды, с 20 апреля по 22 апреля. На выставке будут представлены: машина Omnia 330, Загрузчик Foodtec Loader FL330, Робот Moba Robotics, упаковщик типа Farmpacker, упаковщик в коробки Case packer и Загрузчик в контейнеры.

Читайте дальше на следующей странице>

Сенсационный прорыв в высокоскоростной упаковке яйца на ферме

Компания Моба представляет новый упаковщик типа farmpacker с производительностью 150 коробок в час (54.000 яиц/час). Новая система не только будет изготовлена из нержавеющей стали, но также она будет оснащена поддающимися чистке аппаратом высокого давления узлами. Эти узлы можно снять с машины для чистки их за пределами упаковочного цеха. Это объединяет принцип наилучшего обращения с яйцом с простотой осуществления программ чистки и технического обслуживания. Серийное производство новых упаковщиков типа farmpacker запланировано на 4-ый квартал этого года.

Так как стенд позволят выставить только лишь ограниченное количество экспонатов, а также ввиду аспекта обеспечения безопасности, представить демонстрацию в полном масштабе достаточно трудно. Поэтому мы решили воспользоваться имевшей успех формулой последней выставки VIV-Eurore: День открытых дверей на нашей фабрике в Барневельде.

Так как Барневельд располагается всего лишь в 30 минутах езды от Утрехта, мы приглашаем наших клиентов посетить фабрику. Во время посещения будет работать машина Omnia 500, демонстрируя производство продукции с использованием настоящего яйца. Специальное внимание будет уделено нашей программе Robotics. Так как мы разработали

“конструкторский набор”, который позволяет создавать почти бесконечное множество комбинаций для удовлетворения ваших потребностей, будут проводиться презентации об общей концепции и всевозможных применениях. Также будут проводиться демонстрации для того, что бы показать что могут вам предложить роботы Moba Robotics. Наши технические специалисты будут в вашем распоряжении для подробного обсуждения с ними ваших идей и пожеланий.

Два раза в день маршрутный автобус может отвезти вас прямо с нашего стенда на фабрику Моба и обратно. Во время этой рассчитанной на полдня программы, конечно, будет выделено время и на полную экскурсию

Вы можете получить ваш бесплатный входной билет на выставку VIV-Eurore через наш сайт www.moba.nl

Если вас заинтересовало посещение фабрики, вы также можете зарегистрироваться заранее на www.moba.nl

по фабрике, а также здесь будут предложены легкие закуски и напитки, так что беспокоиться вам будет совершенно не о чем. Надо просто только приехать!

Кардинальные изменения на польском рынке яичной продукции менее чем за 2 десятилетия

Борковски: “Переход от закрытого рынка к экспортному рынку предлагает огромные возможности”

В течение долгого времени польский рынок яичной продукции диктовался коммунистическим режимом. Когда в 1990 году с коммунистическим режимом было покончено, почти сразу же польская экономика преобразовалась в демократическую и ориентированную на рынок систему.

Это предложило огромные возможности для тех предпринимателей на рынке яичной продукции, которые готовы были брать на себя риск и делать капиталовложения в современные средства производства. Хорошим примером таких предпринимателей является наш высоко ценимый клиент г-н Хенрик Борковски. В 1985 году он организовал свое птицеводческое производство *Fermy Drobiu Borkowski*.

В ходе 1990 рынок яичной продукции стал открытым. Это позволило польским компаниям экспортировать их продукцию в европейские страны. Борковски сразу заметил эту возможность. В 1992-1993 гг. Борковски начал вкладывать в производство еще больше средств, что выразилось в росте количества несушек до 60.000.

В 2004 году Польша вступила в Европейский Союз, что

сделало экспорт еще более интересным для преуспевающих польских производителей. За годы в промежутке от первых возможностей в области экспорта по сегодняшний день, Борковски смог увеличить количество своих ферм до 5, с общим поголовьем птицы 4. 500.000. В прошлом году на упаковочной станции, расположенной рядом с головным офисом и домом семьи Борковски, была установлена машина Omnia 330 XF. Производительность машины Omnia 330 XF составляет 120.000 яиц в час. Она выполнена по последним стандартам яичной промышленности.

Г-н Борковски: “Мы используем машину Omnia 330 XF уже в течение какого-то времени, и она работает прекрасно. Эта современная, технически усовершенствованная, машина помогает мне организовать работу моей упаковочной станции более эффективно. И что еще более

важно: Я могу рассчитывать на поддержку агентства Morol и справочный стол компании Моба и группы обслуживания, в качестве дополнительной поддержки, 24 часа в сутки/ 7 дней в неделю.

Г-н Борковски не собирается останавливаться на достигнутом. В настоящий момент Борковски проводит стандартизацию систем содержания птицы в соответствии с последними стандартами, применимым к обеспечению достойного существования жизни животных, в соответствии с законодательством 2012 EU по клеткам. Также он сосредотачивает свою деятельность на благоприятных с точки зрения экологии процессах, путем переработки помета на его собственной установке по производству биологического газа. Этот подход, безусловно, предоставит дополнительные преимущества перед конкурентами, и г-н Борковски уверен в том, что польский рынок яичной продукции и его компания будут продолжать развиваться и в будущем таким профессиональным образом. Фермой *Fermy Drobiu Borkowski* управляют отец Хенрик Борковски и сын Игорь Борковски.

Events 2010

VIV Europe	20-04-2010	–	22-04-2010
Uk Stoneleigh	11-05-2010	–	12-05-2010
Avesui	11-05-2010	–	13-05-2010
Avicolas Procinos	22-06-2010	–	25-06-2010
Space	14-09-2010	–	17-09-2010
VIV China	21-09-2010	–	23-09-2010
Agroprodmash	11-10-2010	–	15-10-2010

Colofon

Editorial staff: **Alicia Abraham and Paul Buisman**

E-mail: **alicia.abraham@moba.nl**

Website: **www.moba.nl**

Copyright © MOBA B.V.

This publication may not be reproduced or copied in any way, either in part or in full, without the prior written permission of MOBA B.V.